

《当代澳大利亚诗歌选》

图书基本信息

书名：《当代澳大利亚诗歌选》

13位ISBN编号：9787532131884

10位ISBN编号：7532131882

出版时间：2007-8

出版社：上海文艺出版社

作者：32开

页数：213

译者：韩伟

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《当代澳大利亚诗歌选》

内容概要

这是本诗集。它遴选了当代澳大利亚诗坛百名诗人中的百首诗歌。年代跨度为1985年至2005年的20年。诗人均为澳大利亚人，来自不同文化、不同族群和不同性别背景，作品也因其背景之不同而展现出色彩缤纷的特质。其中，反抒情和幽默是其中最大的特点。

《当代澳大利亚诗歌选》

书籍目录

序一：多元并存、百花竞秀的当代澳大利亚诗歌序二：两百年死者赞美歌
哈米德电影西贡移民像一个预兆赞美男人禅宗脱胎的西方佛教
妇女解放运动直提贝德死神萨拉托斯学做少数民族我父亲一些山峦
色彩不计其数次阳台数字式真理 / 纯虚构小说一天四行，今天写的自传
剪布料电视上的诗歌肉体的暗讽大自然诗在天上写字堪培拉的早晨
格兰特利采邑事件美女装制作者记住这种事快速丸田园曲英纳斯·
福尔切（1897-1984）红辣椒舌头的四个部分信条轮回Amor Fati：医院
一夜看雨在公园里数日子黑即美颠倒商赖诗米娜，喀布尔动物园的大象
山边风景地产家庭闪电树关于南方袋鼠俳句.....

《当代澳大利亚诗歌选》

精彩短评

- 1、译者到底是谁嘛，书上明明写的是欧阳昱。。。。
- 2、不好懂啊
- 3、内容编选得平面化,没有体现出活力和经典气质
- 4、每10篇中有一篇值得一看的诗
- 5、表示真的有些很晦涩难懂的部分，尤其是中国人翻译的这种小众诗歌，要恶补的东西忒多。。。做了很多的读书笔记还是觉得有几首完全没读懂的。不过总体来说它展示了文学的多样性和其他州的文学，对于我们是很宝贵的体验。
- 6、不推荐大家读，没有艺术性。读来令人感觉枯燥无味，思想没有深度。
- 7、质量一般
- 8、Adam, Jane

章节试读

1、《当代澳大利亚诗歌选》的笔记-第1页

序

盎格鲁-撒克逊：

盎格鲁-撒克逊 (Anglo-Saxon) 的本意就是盎格鲁 (Anglos) 和撒克逊 (Saxons) 两个民族结合的民族，是一个集合用语，通常用来形容五世纪初到1066年诺曼征服之间，生活于大不列颠东部和南部地区，在语言、种族上相近的民族。

地理/历史：盎格鲁-撒克逊英格兰/盎格鲁-撒克逊时代，指五世纪中期，凯尔特 (英文Celtic，拉丁文称Celtae或Galli，希腊文Kelttoi，又译：克尔特) 的不列颠被盎格鲁—撒克逊的英格兰所替代，盎格鲁人把不列颠称为“盎格兰” (“英格兰”一词的由来)。

白澳政策：

白澳政策 (英文：White Australia Policy) 是澳大利亚联邦反亚洲移民的种族主义政策的通称。1901年，白澳政策正式确立为基本国策，只许白人移居。在此政策下，大部分华人忍受不了欺压、被迫离开澳大利亚。1972年澳大利亚工党政府取消了“白澳政策”。

均质化：

原指化工、机械产品的质量均匀。用在政治上，指的是在人类思想发展历程中，只注重普通大众的感受，不重视那些在人群中具有特殊创造力的突起人物的做法

回体诗：

也写作“回纹诗”、“回环诗”。它是汉语特有的一种使用词序回环往复的修辞方法，文体上称之为“回文体”。

P25

死神萨拉托斯：

塔纳托斯 (Thanatos)，是古希腊神话中的死神，罗马神话中名为Mors。他是睡神修普诺斯 (Hypnos) 的孪生兄弟，其母为黑夜女神倪克斯 (Nyx)。塔纳托斯是个美少年，住在冥界，手执宝剑，银色的长发，身穿黑斗篷，有一对发出寒气的黑色大翅膀，他会飞到快要死亡的人的床头，用剑割下一缕那人的头发，那人的灵魂就会跟著被摄走。

P47

鸡蛋花：

(Plumeria rubra L. cv. Acutifolia)，别名缅栀子、蛋黄花、印度素馨、大季花，夹竹桃科、鸡蛋花属落叶灌木或小乔木。小枝肥厚多肉。叶大，厚纸质，多聚生于枝顶，叶脉在近叶缘处连成一边脉。花数朵聚生于枝顶，花冠筒状，径约5~6cm，5裂。外面乳白色，中心鲜黄色，极芳香。花期5~10月。鸡蛋花夏季开花，清香优雅。落叶后，光秃的树干弯曲自然，其状甚美。适合于庭院、草地中栽植，也可盆栽，可入药。原产美洲，中国已引种栽培。

在中国西双版纳以及东南亚一些国家，鸡蛋花被佛教寺院定为“五树六花”之一而被广泛栽植，故又名“庙树”或“塔树”。其树形美观，奇形怪状，全株茎干含有乳汁，在温室栽培时冬季会落叶，这是其耐寒性差的表现，但落叶后光秃的树干弯曲自然似盆景，也有很强的观赏性

*五树六花：

“五树六花”即佛经中规定寺院里必须种植的五种树，六种花。五树是指菩提树、高榕、贝叶棕、槟榔和糖棕；六花是指荷花 (莲花)、文殊兰、黄姜花、鸡蛋花、缅桂花和地涌金莲。这些植物因独特的形态被赋予了深厚的佛教内涵，关于它们的传说也流传了千年。

麇集：

【拼音】qún jí 【词性】动词【释义】亦作“麇集”。亦作“麇集”。[swarm;flock together] 聚集；群集。

P56

排钟：

排钟 (Campant) 又称“管钟”，“钟琴”，由一些很长的、长短有别的钢管组成。它悬挂在一个较高的架子上，演奏者手持一根或两根木槌击奏，成套的排钟按各调自然音阶铸造。是打击乐器的一种。

《当代澳大利亚诗歌选》

把金属管挂在铁架上，以木槌敲打以产生旋律。金属管排列方式类似于钢琴键盘。音色神秘，像教堂钟声。在音乐会中，演奏者根据乐谱要求悬挂所需排钟。排钟发音庄严而洪亮，余音很长，听起来音高似乎不很确定。

P63

马蒂·罗宾斯：

Marty Robbins，中文名马蒂·罗宾斯，原名Martin D. Robinson。1925年9月26日出生于亚利桑那州，在Glandale长大，全家在他12岁时搬到凤凰城。他是在三年的海军服役期间学会吉他的。服役后回凤凰城干过掘沟工人，卡车司机，在油田中劳动等工作，他自己对此很不满意。一天，他朋友一支乐队的吉它手没来，他补上了。乐队中的主唱缺席时，他又补了缺。当他自己组织的乐队在KPHO电台工作时，哥伦比亚唱片公司的艺人Little Jimmy Dickens在“Caravan”秀中出任特别嘉宾时，和巴蒂一起演出。Dickens对他印象极佳，就促成哥伦比亚公司和罗宾斯签了约。在出了他的第一支单曲《Love Me Or Leave Me Alone》后，马蒂在纳须维尔的“Grand Opry”节目中出任特别嘉宾，在1953年2月时开始在这个节目作常规演出。1958年3月1日，他和WSM广播电台经理Robert Cooper发生争执后，被这档节目炒了鱿鱼。不过5天后他们互相道了歉，就又被任用了。他在这个节目中一直呆了近40年。1956 - 1962期间他有几首流行上榜歌曲。如《A White Sport Coat》、《Don't Worry》、《Devil Woman》等。在他1982年12月8日逝世前一直有上榜的乡村歌曲。

【A White Sportcar (And A Pink Carnation)】

A white sports coat and a pink carnation
I'm all dressed up for the dance
A white sports coat and a pink carnation
I'm all alone in romance
Once you told me long ago
To the prom with me you'd go
Now you've changed your mind it seems
Someone else will hold my dreams
A white sports coat and a pink carnation
I'm in a blue blue mood.
I'm all dressed up for the dance
I'm all alone in romance
Once you told me long ago
To the prom with me you'd go
Now you've changed your mind it seems
Someone else will hold my dreams
A white sports coat and a pink carnation
I'm in a blue blue mood.

P87

栒子植物：

栒子属（学名：Cotoneaster），又称铺地蜈蚣属，为蔷薇科苹果亚科或绣线菊亚科的一群木本植物，分布于古北界（温带亚洲、欧洲、非洲北部），在中国西南部和西部山区有很强的多样性。栒子属与山楂属（Crataegus）、火棘属（Pyracantha）、石楠属（Photinia）和花楸属（Sorbus）有亲缘关系。栒子属植物为落叶、常绿或半常绿植物，其中大部分物种是株高0.5 - 5米的灌木，形态各异，可以是紧贴地面匍匐生长，也可以是直立生长。耐寒栒子（Cotoneaster frigidus）等小部分物种是小型乔木，株高达15米，树干直径达75厘米。匍匐生长的物种大多数是高山植物，生长在高海拔地区，例如C. integrifolius就生长在海拔高达3,000 - 4,000米的喜马拉雅地区，而其他的较大型物种则生长在低海拔的矮灌木丛以及林隙中。

P95

贝里曼：

贝里曼是瑞典著名作家之一，作品包括长篇小说短篇小说、剧本、电影脚本和故事。在戏剧创作方面，他在瑞典的地位仅次于斯特林堡。1905年他写了第一部剧本《玛利亚，耶稣的母亲》。青年时期的作

品充满着悲观厌世情绪。1910年发表长篇小说《陛下的遗言》，成为他创作道路上的一个转折，此后的作品大多受到狄更斯和巴尔扎克的影响。长篇小说《瓦德雪平的马库雷尔一家》(1919)是他的成功之作。他以丰富的想象、幽默的笔调、夸张的手法，把众多的人物形象描绘得滑稽可笑，在谈笑中表现出作者的爱憎及其对人生的态度。

P96

本尼·古德曼：

Goodman Benny (1909年生于芝加哥；1986年卒于纽约)。美国单簧管演奏家、爵士乐音乐家。在犹太会堂受音乐训练。1921年在芝加哥中央公园剧院以专业身份首演。1962年赴俄国巡回演出。1985年在奥尔德堡音乐节上演奏。

吉特巴：

又名水兵舞，起源于美国西部的一种牛仔舞产生于20年代美国，到了30年代才流行起来。

P98

崩克：

20世纪70年代出现在美、英等西方国家的青年亚文化群体。其特征是：穿破旧的服装，脸部化妆得光怪陆离，留麦穗型头发并染成各种颜色，有的还插上羽毛，形象骇人。

P104

棕糖：

柬埔寨特产。

棕糖树是一种棕榈科植物，广泛分布于中部平原。柬埔寨华人称棕糖为“树糖”。从棕树上割取花序中所含糖汁，熬制成膏状或块状的红糖，也可加工制成白糖。

P114

经纱：

名词

[warp] 沿织机长度方向延伸的一串纱，由此纱纺成织物沿长度方向的线，常常捻得比填纱紧。

jìng sh

动词

织布之前，把纺好的纱或线密密地绷起来，来回梳整，使成为经纱或经线。

P126

奥布莱特：

马德琳·奥尔布赖特，女，捷克裔美国人，哥伦比亚大学博士毕业。1997年1月至2001年1月任美国第64任国务卿，她是美国历史上第一位女性国务卿。

P129

惠斯特牌：

惠斯特牌戏是包括惠斯特桥牌、竞叫桥牌和定约桥牌在内的纸牌游戏的统称。这三种桥牌都是从最初的惠斯特牌相继发展而成的。惠斯特纸牌游戏的主要特点是通常4人分成两组，互相对抗；将一副52张的纸牌发出，每人13张牌；每人每次出一张牌，以赢墩为目的。开局前可把一种花色定为王牌。任何一张王牌都可赢过其他花色的任何一张牌。惠斯特游戏中以最后发出的一张牌的花色为王牌花色。

P157

五旬节：

圣灵降临节(Pentecost)，也称五旬节，是基督教节日，为纪念耶稣复活后差遣圣灵降临而举行的庆祝节日。据《圣经》说，耶稣在复活后第50天差遣“圣灵”降临；门徒领受圣灵，开始布道。据此，教会规定每年复活节后第50天为“圣灵降临节”。

P181

本丢·彼拉多

(?-41年)，罗马帝国犹太行省的执政官(26年-36年)。根据新约圣经所述，曾多度审问耶稣，原本不认为耶稣犯了什么罪，却在仇视耶稣的犹太宗教领袖的压力下，判处耶稣钉死在十字架上。

在所有四福音书中，彼拉多回避处死耶稣的责任。在《马太福音》中，彼拉多洗手以示自己不负对处死耶稣的责任，并很不情愿地把他送上刑架。在《马可福音》中，描述耶稣并没对罗马帝国策反，彼拉多是不情愿地行刑。在《路加福音》中，不单单是彼拉多否认耶稣对罗马帝国策反，而且希律·安

《当代澳大利亚诗歌选》

提帕斯，加利利的都督都找不出耶稣有什么不对的地方。在《约翰福音》中，彼拉多说：我没发现他有什么罪过“，并且向犹太人讯问是否可以把他放了。

《当代澳大利亚诗歌选》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com